

Христос Раждається! - Славте Його! Christ is Born! - Glorify Him!

20 січня 2019 – Неділя по Богоявленні – Собор. св. славного Пророка, Предтечі і Хрестителя Господнього Іоана – Глас 1

January 20, 2019 – Sunday after Theophany – Synaxis of the Holy Glorious Prophet, Forerunner and Baptist John – Tone 1

9:30AM За Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

Понеділок, 21 січня

Monday, Jan. 21

8:00AM † Володимир Васильчишин (ж. Лідія Бабюк)

† Wolodymyr Wasylchyshyn (Lida Babiuk)

Вівторок, 22 січня

Tuesday, Jan. 22

8:00AM † Юрій (ж. Родина)

† George (Family)

Середа, 23 січня

Wednesday, Jan. 23

9:00AM Особливе намірення (ж. Н.Н.)

Special Intention (N.N.)

Четвер, 24 січня

Thursday, Jan. 24

8:00AM † Володимир Микула (ж. род. Микула)

† Wolodymyr Mykula (Mykula Family)

П'ятниця, 25 січня

Friday, Jan. 25

Нема Богослужень

No Services

Субота, 26 січня

Saturday, Jan. 26

8:30AM Боже благословення для Петра (ж. Приятель)

God's Blessings upon Petro (Friend)

1:00PM *Хрестини: Михайло Димитрій Самюелс*

Baptism: Michael Dimitri Samuels

Неділя, 27 січня – 35-а неділя по Зісланні Св. Духа

Sunday, Jan. 27 – 35th S. after Pentecost

9:30AM За Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

Парафіяльна «Просфора»

Parish "Prosfora" Luncheon

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Eph. 4:7-13 Gospel – Matthew 4:12-17

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week in memory of † Ivan Pasymok (req. by Family).

BLESSING OF HOMES: Fr. Ivan will be visiting parishioners' homes to bless them with the Jordan water. If your house is missed or you need to make special arrangements with Fr. Ivan, please leave a message at the rectory (626-2864).

ADULT RELIGIOUS EDUC. class will be on Wed., Jan. 23 at 6PM. We will complete the reading of the 12 Minor Prophets.

PROSFORA (RESCHEDULED) – we will join together for the annual Christmas luncheon following Divine Liturgy next Sunday, Jan. 27. We ask our parishioner-bakers to bring baked goods. All are invited!!

THE PASTORAL COUNCIL will meet on Thursday, Feb. 21 at 6PM in the undercroft. All parishioners are welcome.

SEMINARIANS from St. Basil Seminary in Stamford will be visiting our parish on Sunday, March 24 (Second Sunday of Lent). The Rector of the seminary Fr. Bohdan will be available for confessions and the seminarians will lead the singing of the Divine Liturgy. Please mark your calendars.

LET US REMEMBER in our prayers all our parishioners and friends who are sick at home, in a hospital or nursing facility, and all those who are in need of our prayers. Please notify Fr. Ivan of anyone who is not able to attend Divine Liturgy in Church but is in need of reception of the Holy Sacraments.

2019 ENVELOPES AND CALENDARS are available in the Church undercroft. *Our Thanks to Geoffrey and Heather Hazzard of H.B. Humiston Funeral Home in Kerhonkson for donating the Calendars!* If you have not registered officially as parishioners, this is a perfect time to do so. Contact Fr. Ivan or the Trustees. Our bulletin, sermon audio files and more can be viewed anytime on-line: WWW.HOLYTRINITYNY.ORG



Христос Хрещається! - В Річці Йордані! Christ is Baptized! - In the River Jordan!

СЛОВО БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – *Еф. 4, 7-13* Євангеліє – *Мт. 4, 12-17*

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – в пам'ять † Івана Пасимок (ж. Родина).

БЛАГОСЛОВЕННЯ ДОМІВ: Отець Парох продовжує традиційні душпастирські відвідини домів парафіян з Йорданським благословенням (якщо погода дозволить). Якщо Вас не застали вдома, телефонуйте до канцелярії і залишіть повідомлення для Отця (626-2864).

КУРС РЕЛ. ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ [в англ. мові] – в середу, 23 січня о 6-й веч. в Церковній залі.

«ПРОСФОРА» (НОВА ДАТА) – Парафіяльний Різдвяний обід буде в наступну неділю, 27 січня, зразу після Святої Літургії. Дуже просимо наших парафіян-пекарок принести печиво. Ласкаво запрошуємо всіх парафіян та гостей на родинне свято! Квитки можна закупити при вході.

ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ – у четвер, 21 лютого о год. 6-й веч. Всі парафіяни запрошені.

СЕМІНАРИСТИ з Семінарії св. Василя в Стенфорді відвідають нашу парафію в 2-у неділю Великого Посту, 24 березня. Ректор семінарії о. Богдан буде сповідати, а хор семінаристів буде співати відповіді під час Святої Літургії.

КОНВЕРТИ ТА КАЛЕНДАРІ НА 2019 РІК можна забрати вже сьогодні. Зі всіма питаннями звертайтеся до мужів довір'я або до о. Пароха. Якщо Ви офіційно ще не зареєструвалися, щоб стати членами нашої парафіяльної родини, сьогодні добра нагода це зробити! Щиро дякуємо п-ву Джеффри і Гетер Газард, власників похоронного заведення Н.В. Humiston, за пожертву календарів!

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя. Зверніться до о. Пароха.

SAVE THE DATE!

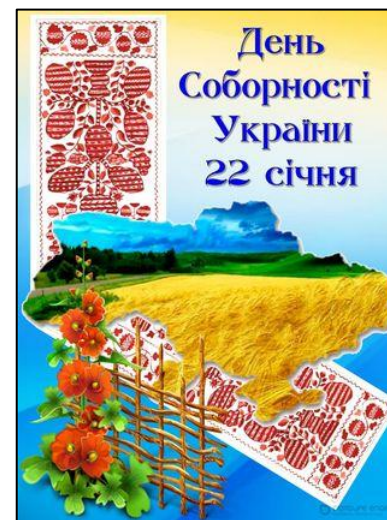
February 15 - 17, 2019

ALTAR BOY CONVENTION
"Serve the Lord with gladness: come into His presence with joyful songs" (Ps. 100:2)

grades 6 - 12

For more information contact your pastor or St. Basil Seminary:

St. Basil Seminary
195 Glenbrook Road
Stamford, CT 06902
203-324-4578
ukrcathsem@optonline.net



Financial Recap – 01/06/2019

Parishioners	\$ 563.00
Guests	66.00
Poor	28.00
Candles	107.00
Fuel	135.00
Church Donations	450.00
Christmas Flowers	119.00
Bazaar – Bake Sale	40.00
IMO † M. Sawka	150.00
Initial Offering	170.00
Holy Mission	10.00
Rizdvo	20.00
The Sower	15.00
F/D Entry of BVM	10.00

Total Contributions: \$1,883.00

Financial Recap – 01/07/2019

Parishioners	\$1,165.00
Guests	302.00
Poor	32.00
Candles	158.00
Fuel	35.00
Christmas Flowers	125.00
Initial Offering	52.00

Total Contributions: \$1,869.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

*Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary*